



## MANUALE D'USO

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI POSA IN OPERA

#### BOX DI BLINDAGGIO SCAVO SBH SERIE 300



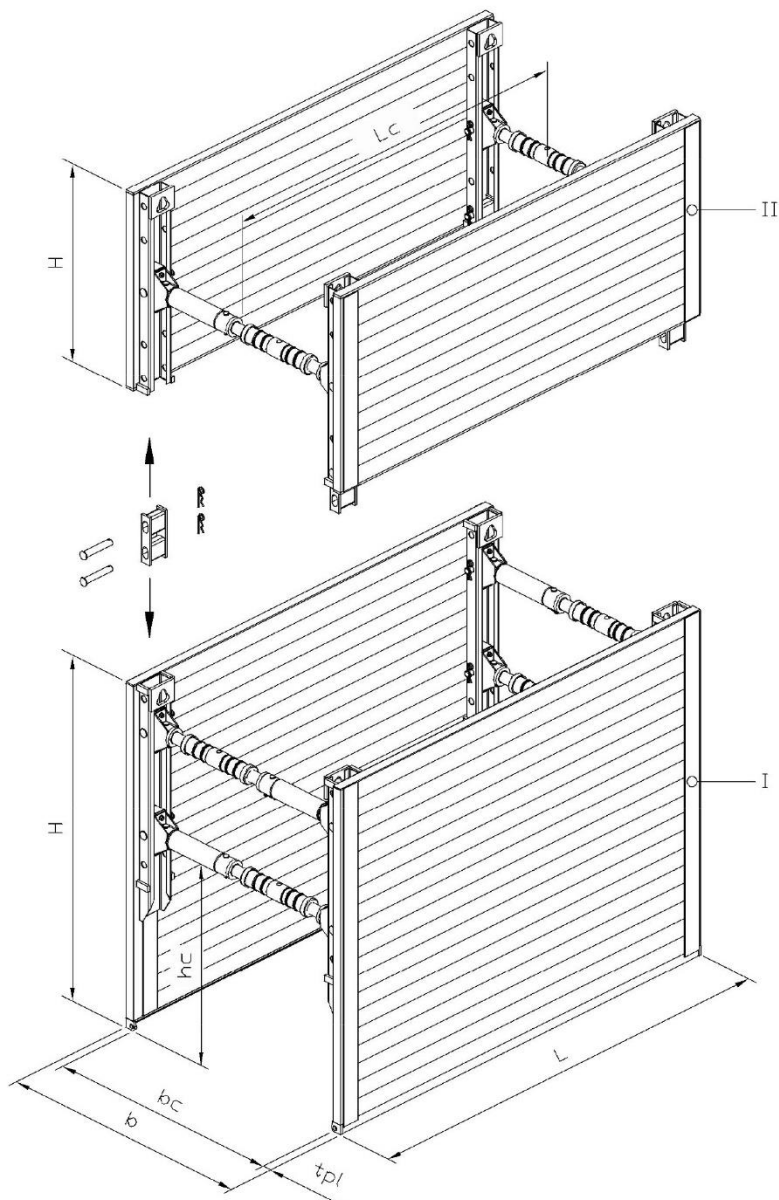
---

## CONTENUTI

Schema di montaggio e istruzioni di posa in opera e recupero .....	2
Certificati di conformità C.E. con traduzione italiana .....	6
Voce di capitolato per il blindaggio scavo .....	9
Dichiarazione di conformità C.E.....	10



## Schema di montaggio e istruzioni di posa in opera e recupero



**I** Pannello base  
**II** Pannello di sopra  
**H** Altezza pannelli

**b** Larghezza di scavo  
**bc** Larghezza utile  
**tpl** Spessore pannelli

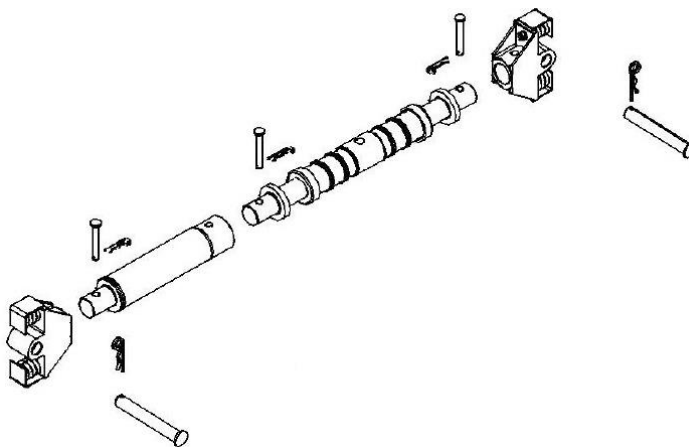
**hc** Luce libera su fondo scavo  
**L** Lunghezza dei pannelli  
**Lc** Luce di passaggio



**Parametri tecnici**

Lunghezza (m) L	Altezza (m) H	Spessore (mm) D	Luca passag. (m)	Luca fondo (m)	Pressione ammessa (kN/m <sup>2</sup> )	Profondità Max. (m)	Peso box (kg)	Tipo pannellone
2,50	2,00	60	2,10	1,12	40,0	6,0	1.022	317
2,50	2,40	60	2,10	1,30	38,0	6,0	1.148	315
2,50	2,60	60	2,10	1,30	38,0	6,0	1.234	318
2,50	1,40	60	2,10	-	40,0	6,0	716	319
3,00	2,00	60	2,60	2,60	35,4	6,0	1.380	301
3,00	2,40	60	2,60	2,60	34,0	6,0	1.568	302
3,00	2,60	60	2,60	2,60	34,0	6,0	1.692	308
3,00	1,40	60	2,60	2,60	35,4	6,0	954	305
3,50	2,00	60	3,10	3,10	25,3	6,0	1.530	303
3,50	2,40	60	3,10	3,10	25,3	6,0	1.742	304
3,50	2,60	60	3,10	3,10	25,3	6,0	1.884	320
3,50	1,40	60	3,10	3,10	25,3	6,0	1.062	306

**Distanziale tipo 031/085**



N° di prolunghe da 0.5 m/cd	Larghezza di scavo		Larghezza utile di scavo	
	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max (m)
0	1,11	1,39	0,98	1,26
1	1,61	1,89	1,48	1,76
2	2,11	2,39	1,98	2,26
3	2,61	2,89	2,48	2,76
4	3,11	3,39	2,98	3,26
5	3,61	3,89	3,48	3,76
6	4,11	4,39	3,98	4,26

**Fasi di montaggio**



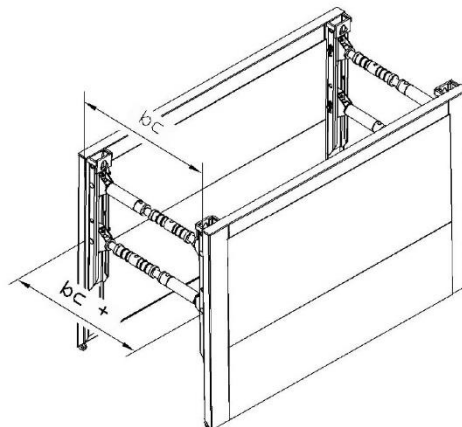
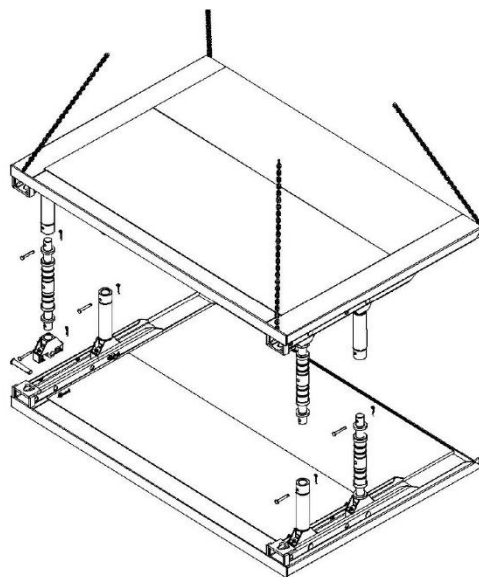
A. Si pone a terra "orizzontale" il 1° pannello con le guide rivolte verso l'alto.

B. Si inseriscono i 4 distanziali in modo "verticale" e si fissano in basso, inserendo gli spinotti D. 40 x 220 più coppie elastiche.

C. Se sono previste prolunghe, allora si tolgono le 4 teste a molla superiori, si infilano dall'alto verticalmente le 4 prolunghe sui distanziali, sui quali vengono fissate con altrettanti spinotti 20 x 150 più coppie elastiche; si rimontano infine le 4 teste a molla smontate prima.

D. Si porta con l'autogrù o mezzo di cantiere equivalente il 2° pannello "orizzontale" con le guide rivolte verso il basso e lo si pone sopra i 4 distanziali, che vanno inseriti e quindi bloccati dentro le guide con 4 spinotti D. 40 x 220 più coppie elastiche.

E. Ora si può ribaltare e mettere in piedi l'elemento così montato.

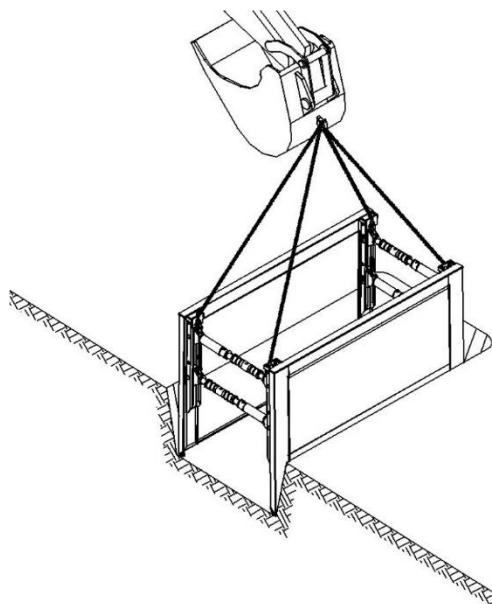


NB \* Va usato un cavo a 4 funi D. 20 lunghe 3 m/cad. oppure 4 catene di uguale portata.

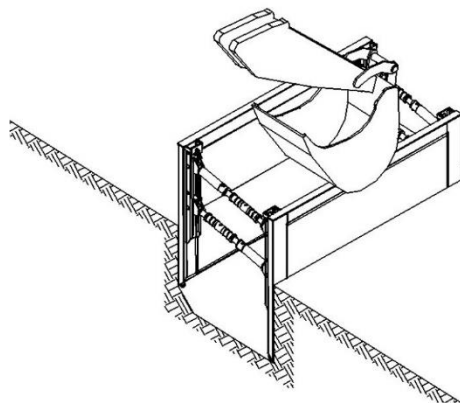
Ricordarsi che lo sforzo di d'estrazione può raggiungere il triplo del peso.

## **Posa in opera**

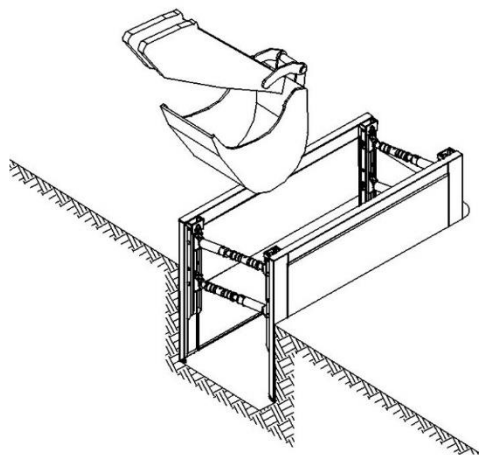
Con questo tipo di blindaggio è possibile armare lo scavo man mano che si procede verso il fondo, pressando alternativamente i due pannelli.



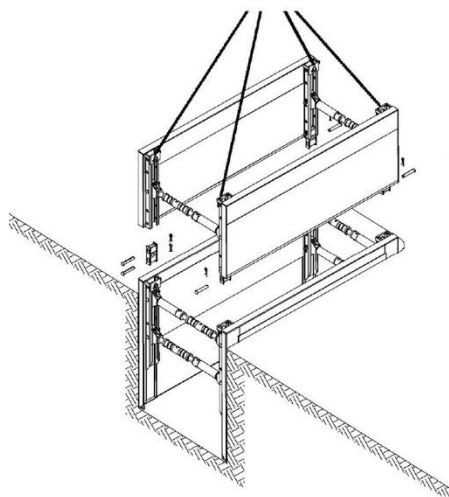
**(1)** Posa in opera del box base



**(2)** Pressare il box da entrambi i lati per circa 0.5 m



**(3)** L'operazione va ripetuta fino a fondo scavo



**(4)** Installazione del box di sopralzo



## Certificati di conformità C.E. con traduzione italiana

---

### Certificati di conformità C.E. N° BAU 23070 – BAU 23073

Emessi rispettivamente il 08.03.2023 – 11.03.2023 (come da copia conforme qui allegata) dall'Associazione tedesca dei Sindacati di categoria preposti alla sicurezza nei lavori di scavo.

Emesso dall'Ente tedesco preposto agli infortuni sul lavoro – settore lavori stradali in conformità ai collaudi di legge effettuati sulla campionatura presentata.

Nome e indirizzo della Ditta produttrice:

SBH Tiefbautechnik GmbH sita in F. Porsche Str. 8 \* D – 52525 HEINSBERG.

Denominazione del prodotto: Attrezzatura di blindaggio scavo

Tipo: Box di blindaggio Serie 300

Valori di riferimento per pannelli lunghi fino a 2.50 m:

- $M_{pl} = 20,2 \text{ kNm/m} * \text{mom. amm. sui pannelli}$
- $M_{st} = 30,2 \text{ kNm} * \text{mom. amm. sui bordi}$

Valori di riferimento per pannelli lunghi da 3.00 m in su:

- $M_{pl} = 29,5 \text{ kNm/m} * \text{mom. amm. sui pannelli}$
- $M_{st} = 30,5 \text{ kNm} * \text{mom. amm. sui bordi}$

Norme di riferimento:

NORME DIN 4124 e NORME DIN EN 13331 per scavi in trincea e fosse.

Nota \* Trattasi del 3° certificato aggiuntivo a quello base del 10.01.2003

L'attrezzatura suddetta è costruita in conformità al paragr. 7, pos. 1, capoverso 2 della legge tedesca riguardo la sicurezza nell'uso di attrezzature edili. La Ditta suddetta è autorizzata ad utilizzare il marchio "GS" (= "SICUREZZA COLLAUDATA") su tutti i prodotti simili della serie oggetto del presente certificato.

I presenti certificati scadono rispettivamente il **07.03.2028 – 10.03.2028**.

certificate  
no. **BAU 23070**  
dated 2023-03-08

Translation In any case, the German original shall prevail.

## EuroTest Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) SBH Tiefbautechnik GmbH  
Ferdinand-Porsche-Str. 8  
52525 Heinsberg  
GERMANY

Product designation: **Trench-shoring system, made of steel**

Type: Light box Series 300

Testing based on: EN 13331-2:2002  
EN 13331-1:2002  
DIN 4124:2012

Test report:

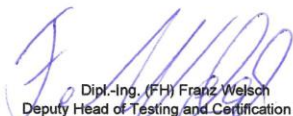
Further details: Panel length up to 3,50 m  
Panel heights 2,00 / 2,40 / 2,60 und 1,40 m  
Max trench width 4,39 m  
Max trench depth 6,00 m  
The permissible loads are to be depending on the dimensions of the trench-shoring system from the manufacturer's instructions for use.  
Additional certificate to number: 18055-ET.

The manufacturer is also Certificate holder.

The type tested complies with the test basis specified above.  
The holder of the certificate is entitled to affix the ET-mark shown overleaf to the products complying with the type tested.

The present certificate including the right to affix the ET-mark is valid until: **2028-03-07**

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

  
Dipl.-Ing. (FH) Franz Wejsch  
Deputy Head of Testing and Certification Body





## Voce di capitolato per il blindaggio scavo

---

Per blindaggio scavo s'intende l'attrezzatura metallica atta a sostenere le pareti degli scavi ed a preservare l'incolumità del personale addetto alle lavorazioni, sia dentro che a bordo degli scavi stessi.

Esso sarà costituito essenzialmente da due sistemi d'attrezzatura qui di seguito espressi:

A. box di blindaggio quali cassoni autoaffondanti, premontati a bordo scavo, del tipo a ribaltamento oppure a traino, per scavi con profondità massima di ca. 4 m.

B. moduli di blindaggio del tipo con guide di scorrimento a semplice o a doppio binario da infiggere nel terreno ed atte a ricevere i pannelli scorrevoli, man mano che si procede nello scavo, per scavi con profondità maggiori di 4 m.

Questi moduli di blindaggio si possono impiegare anche "a cassa chiusa" per la realizzazione di vasche interrato, di pozzi di spinta o di arrivo per spingi tubo: basta aggiungere alla dotazione prevista per lo scavo in trincea quattro guide d'angolo di lunghezza pari alla profondità di scavo, così da realizzare un blindaggio chiuso su tutte e quattro le pareti dello scavo.

Entrambi i sistemi sono dotati di distanziatori metallici regolabili nel numero e nelle dimensioni.

Sia i pannelli, che i distanziatori sono costruiti in base a opportuni calcoli statici a seconda della natura del terreno e della profondità di scavo, tenendo anche conto di eventuale presenza d'acqua di falda e di edifici contigui allo scavo o di traffico stradale a bordo scavo.

L'impiego di questa attrezzatura di blindaggio sarà compensato a metro quadro di parete di scavo effettivamente salvaguardata, in particolare per scavi con profondità superiore a 1.50 m; in conformità al D.P.R. n° 164 del 07.01.1956/Cap. III \* Par. 12-13-14-15.



## Dichiarazione di conformità C.E.

---

La società R.I. Rappresentanze Industriali s.r.l. dichiara sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto denominato



### BLINDAGGIO SCAVO

al quale la presente dichiarazione si riferisce, sono stati costruiti conformemente alle Direttive CEE 89 / 392 – 91 / 368 – 93 / 58 e alla Norma UNI EN 13331 / 1 – 2 del 2004.

Il blindaggio scavo fornito è composto da attrezzatura metallica Serie 300.

Si allegano n° 2 certificati di conformità n° BAU 23070 e 23073 - con traduzione italiana.

Rosate (MI), 15.03.2023

L'Amministratore  
Ing. Sergio Picasso

**R.I. RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI**  
Via De Gasperi, 3  
I - 20088 Rosate (MI)

